



Il Notiziario Magico

The Magic News

19 ottobre - October 19th 2006
122^a Riunione



Giovedì - Thursday

Editors: Cristina Angeloni, Andrea Baioni, Aldo Ghiurmino, Cristian Loria, Rudi Miserocchi

Benvenuti ad Abano Terme alla 122^a Riunione Welcome to Abano Terme and the 122nd Convention

Il Club Magico Italiano vi augura di trascorrere un fantastico congresso all'insegna della magia e dell'amicizia.

The Club Magico Italiano wish you to spend a wonderful convention with magic and friendship.

Il Notiziario Magico

Ogni giorno quando arriverete al congresso vi verrà consegnata una copia de Il Notiziario Magico. Faremo del nostro meglio per raccontarvi fatti, cose e persone dell'evento magico che stiamo vivendo insieme.

The Magic News

Every day, when you arrive at the convention you will get a issue of The Magic News. We will do our best to give you information about the magic event we are living together. We apologize if not all the news will be translated in English... how good chance to learn Italian!!!

Avete domande?

Per ogni informazione rivolgetevi al banco di registrazione del congresso, al piano terra, dove Vinicio, Gloria ed Anna vi aiuteranno con gentilezza e disponibilità.

Any questions?

If you have any questions go to the registration desk at the ground floor.

Programma Program

14.00-19.00
Registrazione
Piano terra
Registration Open
Ground Floor

14.00-19.00
Apertura fiere magiche
Piano terra
Dealers Open
Ground Floor

20.00 - 23.30
Cena con spettacolo
Teatro
Banquet Show
Theatre



**THE
JAMES BOND
MAGIC DINNER**

122^a RIUNIONE
CONGRESSO ANNUALE INTERNAZIONALE

The James Bond Magic dinner

Come ogni anno la cena magica, organizzata dalla infaticabile Anna Loria con gli allestimenti della inesauribile Rossana, riserva sorprese e novità. Grazie al materiale proveniente dalla collezione privata di Piero Ustignani (Mago Jabba) l'ambientazione di quest'anno entra nel magico mondo di James Bond. Siete pronti ad incontrare 007 e la sua Bond girl?

Every year the Magic Dinner, organized by tireless Anna Loria and staged by inexhaustible Rossana, is full of surprises and new. This year the Magic Dinner is set in the James Bond World with rare items from Piero Ustignani's private collection. Are you ready to meet 007 and his girl?

Altobelli Ricordo di un amico

"Buon giorno, sono Mario Altobelli vorrei congratularmi per ... quando passa da Napoli se mi viene a trovare mi farà piacere", questa era una tipica telefonata che ti arrivava da Mario Altobelli, una di quelle telefonate che ti riempivano il cuore di gioia e che erano la punta dell'iceberg della disponibilità e signorilità di questa icona della magia che purtroppo da giugno scorso ci ha lasciato.

Non arriverà più a casa una sua telefonata e non ci sarà più l'opportunità di incontrarlo qui ad Abano per chiedergli consigli o fare quattro chiacchiere ...

Dopo una vita dedicata alla magia - era insieme ai grandi della magia sin dagli anni trenta, fondatore del Ring 108 Napoli dell'IBM nel 1950, qualche anno dopo organo propulsivo del nascente CMI, già giudice Fism nel 1985, protagonista di innumerevoli spettacoli televisivi e siparietti teatrali, Vice Presidente onorario del CMI - ci ha lasciato in eredità un modo di far magia basato sulla capacità, cultura, disponibilità e signorilità e sarebbe bello se questa eredità fosse raccolta da tutti noi.



Puntualità On time

Vi preghiamo di arrivare a tutti gli eventi almeno 15 minuti prima dell'inizio programmato.

Please arrive at all events at least 15 minutes before the scheduled start time.

QuizZone

Chi ha detto:

"Lascia che rubino le mie invenzioni e io sarò sempre un passo o due davanti a loro."

Who said:

"Let them steal my inventions, and I will always be a step or two ahead of them"

The solution on the next issue.
La soluzione nel numero di domani.

www.clubmagicoitaliano.it
info@clubmagicoitaliano.it



Distanze Distances

Bologna.....	118 km
Firenze.....	224 km
Milano.....	250 km
Padova.....	13 km
Roma.....	505 km
Venezia.....	54 km
Verona.....	93 km



Taxi

Abano Taxi Tel. 049/8669345
Equipe Taxi Tel. 049/667842



Stazioni Train Stations

Montegrotto.....	5 km
Padova.....	13 km

Dove mangiare

Where to eat

Ristoranti

Restaurants

Ristorante "Hotel Alexander"
Centro Congressi
Via Martiri d'Ungheria 7

Ristorante "Lo Zodiaco"
via Flacco 98 - 300 m
tel. 049 8602392

Trattoria Alla Botte
Via F. Busonera 184 - 600 m
tel. 049 8669214

Global Cafè
Via Marzia 33 - 1.0 km
tel.049 8669518

Ristorante Cinese
Via F. Petrarca 25 - 1.1 km
tel. 049 8668035

Bar

Bar Eurobar
Via Martiri d'Ungheria 7 - 20 m
tel. 049 8601390

Bar Columbus Garden
Via Martiri d'Ungheria 16 - 50 m
tel. 049 811999

Pub

Doug Pizzeria Birreria
Via Valerio Flacco, 5 - 600 m
tel. 049 8668268

Doug Pizzeria Birreria
Via Valerio Flacco, 5 - 600 m
tel. 049 8668268

**Ricordate di votare per il
PREMIO ROMEO GARATTI**

Ritirate la scheda al Ricevimento



Lin Jan - Presidente del FISM 2009 a Pechino Lin Jan - FISM 2009 President in Beijing

Ospite d'onore di Abano 2006 è Mr. Lin Jan, Segretario Generale della "China Acrobats Association", associazione che ha avuto nel l'incarico di organizzare il prossimo Congresso Mondiale della FISM nel 2009, per la prima volta in Cina, a Beijing. Questo successo - nella storia dei 58 anni della FISM solo una altra volta (Yokohama 1994) un congresso era stato tenuto fuori dai confini europei - si deve in gran parte all'abilità di Mr. Lin Jan che si è guadagnato rispetto per la sua competenza e professionalità, organizzando fra l'altro, in passato, 2 forum internazionali del circo. La "China Acrobats Association", fondata nel 1981, è organizzata con 5 Dipartimenti e 9 Comitati - di cui uno è dedicato interamente alla Arte magica -; riunisce 29 gruppi membri e 1800 soci e tra i fini che si propone c'è anche quello di sviluppare l'arte magica cinese e ricercare lo scambio culturale fra l'arte della Cina e quella degli altri paesi.



Guest of Honour in Abano 2006 is Mr. Lin Jan, General Secretary of "China Acrobats Association" and President World Championship of magic in 2009 in Beijing. For more information: www.fism2009.org or www.21caa.com

Regole Rules

Pass

Il pass deve essere sempre mostrato per poter accedere agli eventi del congresso. Il pass non è valido per l'ingresso alla Cena e al Gala Show.

Vietato filmare e fotografare con flash

È assolutamente vietato filmare gli spettacoli, le conferenze ed il concorso senza il permesso dell'organizzazione e degli artisti. Le fotografie devono essere scattate senza flash

Cellulari

I telefoni cellulari devono essere spenti durante gli spettacoli, le conferenze ed il concorso.

Vietato fumare

È assolutamente vietato fumare nei locali del congresso

Convention Badge

Your Convention Badge must be displayed clearly at all times at the convention. It is not valid for the Gala dinner and the Gala Show.

No film and photography by flash

Absolutely no film at scheduled performances, lectures and competitions without the explicit permission of both the organization and the artists. Photography is permitted in general, but the use of flash is forbidden.

Mobile phone

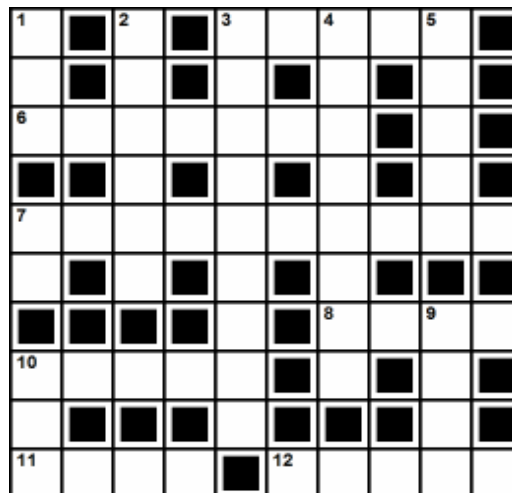
Mobile phones must be switched off when attending performances, lectures and competitions.

No Smoking

It is not permitted to smoke in the convention area. If you want to smoke please go outside.



MagicWords

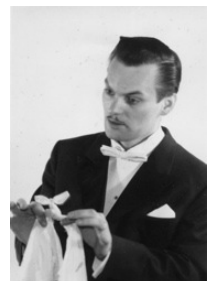


Verticale

- Il nome di Harlan autore di Cardtoon
- Il nome di HELFENSTEIN
- Un cardician italiano al Fism 2006
- N. 1 in Magia Generale al Fism del 1979
- Mago bresciano, famoso in tutto il mondo
- Le iniziali del nome d'arte di Napoleone Cane'
- Vincitore ad Abano 2002
- Il nome di Swalding giudice Fism 2006

Orizzontale

- Il nome del campione del mondo Ferrè
- Il mago presente ad Abano nella foto di qualche anno fa
- Il mago scozzese più famoso
- Il nome di Derren, mentalista britannico



- Il nome della moglie di Houdini
- Illusionista tedesco marito di Roxanne

La soluzione nel prossimo numero